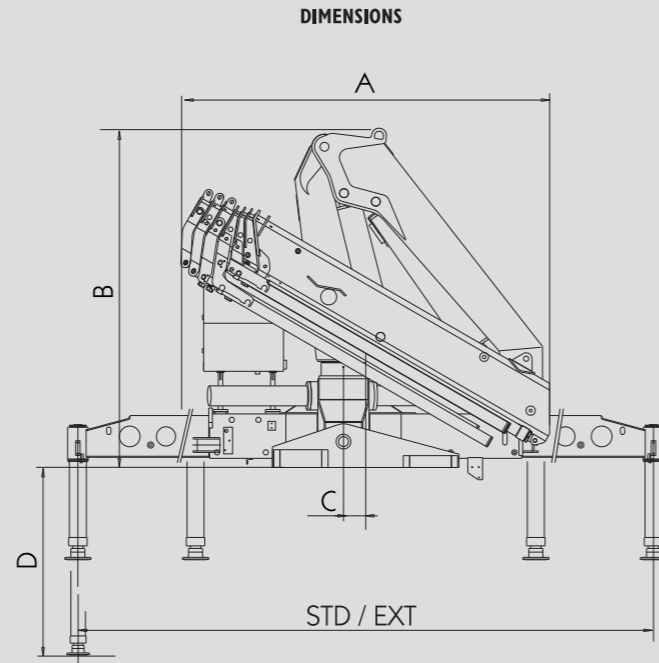
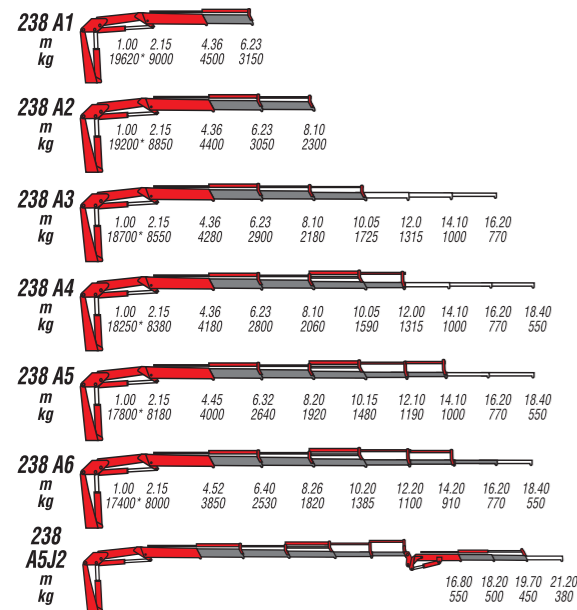


MODELLI MODELS	MOMENTO LIFTING MOMENT	SRACCIO ORIZ. HORIZ. HYDRAULIC OUTREACH	PORTATA AL DISTRIBUTORE OIL FLOW TO THE CONTROL VALVE	SRACCIO MAX. VERTICALE MAX VERTICAL REACH	PESO WEIGHT	PRESSIONE PRESSURE	INTERASSE STABILIZZATORI STANDARD APERTI DISTANCE BETWEEN CENTRES WITH OPENED OUTRIGGERS	INTERASSE STAB. EXTRA APERTI EXTRA WIDE DISTANCE BETWEEN CENTRES WITH OPENED OUTRIGGERS
	km	m	l/min	m	kg	bar	mm	mm
238 A1	19.6	6.23	40	9.9	2280	300	5500	6240
238 A2	-	8.10	40	11.8	2430	300	5500	6240
238 A3	-	10.05	40	13.8	2570	300	5500	6240
238 A4	-	12.00	40	15.7	2700	300	5500	6240
238 A5	-	14.10	40	17.8	2800	300	5500	6240
238 A6	-	16.20	40	19.8	2900	300	5500	6240
238 A5J2	-	19.70	40	23.3	3135	300	5500	6240

Autocarro consigliato - Recommended truck - Camion conseillé - Camion aconsejado
M.T.T. ton 19 - G.V.W. ton 19

STANDARD



238	A	B	C	STD	EXT	D
238 A1	2480	2295	150	6240	5500	1244
238 A2	2480	2295	150	6240	5500	1244
238 A3	2480	2295	150	6240	5500	1244
238 A4	2480	2295	150	6240	5500	1244
238 A5	2480	2295	150	6240	5500	1244
238 A6	2495	2295	150	6240	5500	1244
238 A5J2	2480	2300	150	6240	5500	1244

SPAZIO RICHIESTO PER L'INSTALLAZIONE NECESSARY SPACE FOR INSTALLATION

238	Con attivazioni-With extra function
238 A1	970
238 A2	970
238 A3	1000
238 A4	1000
238 A5	1000
238 A6	1000
238 A5J2	1100



F.lli FERRARI
Via Einstein, 8
42028 Poggio (RE) Italy
Tel. +39 0522/486308
Fax +39 0522/486330
marketing@flliferrari.it
www.flliferrari.com



M.K.T. 5800230 - Data di stampa - Date of printing - Zeitpunkt des Drucks - Fecha de impresión: 01/02/2020.



Dati, descrizioni e illustrazioni sono relativi solo ed unicamente ai modelli commercializzati alla data di stampa di questo depliant. Successivamente alla data di stampa queste informazioni sono meramente indicative e non impegnano F.lli Ferrari. Eventuali variazioni sono a discrezione di F.lli Ferrari e sono sempre nel rispetto delle normative di sicurezza pertinenti ed applicabili. Per ottenere dati, descrizioni ed illustrazioni aggiornati, fare riferimento al costruttore o al rivenditore. Gru prodotte e/o commercializzate da F.lli Ferrari. - Data, descriptions and illustrations pertain only and uniquely to models sold at the time of printing of this brochure. After the date of printing, this information is purely indicative and not binding upon F.lli Ferrari. Future modifications are solely at the discretion of F.lli Ferrari and are always in compliance with applicable and pertinent safety standards. To obtain updated data, descriptions and illustrations, contact the manufacturer or your reseller. Cranes manufactured and/or marketed by F.lli Ferrari. - Les données, les descriptions et les illustrations se rapportent seulement et exclusivement aux modèles commercialisés à la date d'impression de ce dépliant. Après la date d'impression, ces informations sont simplement indicatives et n'engagent pas F.lli Ferrari. D'éventuelles modifications sont à la discrétion de F.lli Ferrari et toujours dans l'observance des normes de sécurité pertinentes et applicables. Pour obtenir les données, les descriptions et les illustrations actualisées, s'adresser au fabricant ou au revendeur. Grues produites et/ou vendues par F.lli Ferrari. - Daten, Beschreibungen und Abbildungen beziehen sich ausschließlich auf die zum Zeitpunkt des Drucks dieser Broschüre vertriebenen Modelle. Nach diesem Datum verstehen sich diese Informationen als rein richtungweisend und sind in keinem Fall für F.lli Ferrari verbindlich. F.lli Ferrari behält sich vor, nach eigenem Ermessen und in jedem Fall unter Berücksichtigung der zugehörigen und geltenden Sicherheitsvorschriften Änderungen vorzunehmen. Bitte wenden Sie sich für aktuelle Daten, Beschreibungen und Abbildungen an den Hersteller oder Händler. Die Kräne werden von F.lli Ferrari hergestellt und/oder vermarktet. - Los datos, descripciones e ilustraciones corresponden únicamente a los modelos comercializados hasta la fecha de impresión de este folleto. Después de la fecha de impresión estos datos son sólo como referencia y no comprometen a F.lli Ferrari. Las posibles variaciones son a discreción de F.lli Ferrari y son conformes a las normas de seguridad pertinentes y aplicables. Para obtener datos, descripciones e ilustraciones actualizadas, dirigirse al fabricante o al distribuidor. Gruas producidas y/o comercializadas por F.lli Ferrari.

FERRARI 238

PASSION FOR LIFTING

I

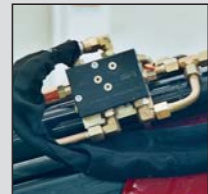
La gru F.Ili Ferrari mod. 238 racchiude in sé caratteristiche tecniche e meccaniche di elevata qualità

- Acciai ad alto limite di snervamento
- Struttura interamente sabbiata
- Bracci esagonali
- Bracci fino a 16,2 m (18,4 con prolunga meccanica)
- Valvole di sicurezza flangiate
- Limitatore di momento
- Stabilizzatori fissi
- Stabilizzatori estendibili idraulicamente
- Stabilizzatori extra estendibili
- Boccole autolubrificanti
- Raccordo SAE JIC 1514I
- Gancio girevole
- Kit di montaggio compreso

Accessori

- Prolunghe meccaniche*
- Distributore proporzionale compensato
- Comandi supplementari attivati
- Traverse supplementari
- Verricello idraulico
- Utilizzo con attrezzo
- Posto di manovra in alto
- Piattello stabilizzatore snodato
- Radiocomando

*) No A1 - A2



GB

The crane model 238 from F.Ili Ferrari has been projected and manufactured with high quality technical and mechanical characteristics

- Steel with high yield strength
- Structure fully sandblasted
- Hexagonal booms
- Hydraulic outreach until 16,2 mt (18,4 with mechanical boom)
- Flanged valves
- Load limiting device
- Fixed outriggers
- Hydraulic opening cylinders
- Extra wide outriggers
- Self-lubricating bushings
- SAE JIC 1514I fittings
- Turning hook
- Mounting kit included

Accessories

- Mechanical booms*
- Proportional control valve
- Extra functions
- Extra beams
- Hydraulic winch
- Use with special equipment
- Top seat
- Articulated outrigger plate
- Remote control



F

La grue modèle 238 F.Ili Ferrari est conçue avec des caractéristiques techniques et mécaniques de la plus haute qualité

- Acier à résistance élevée
- Structure complètement sablée
- Extensions hexagonales
- Portée hydraulique jusqu'à 16,2 mt (18,4 mt avec rallonges mécaniques)
- Soupapes de sûreté bridées
- Limiteur de moment
- Béquilles fixes
- Béquilles à ouverture hydraulique
- Béquilles extra larges
- Douilles autolubrifiantes
- Raccords SAE-JIC 1514I
- Crochet tournant
- Kit de montage inclus

Accessoires

- Rallonges mécaniques*
- Distributeur proportionnel
- Circuits supplémentaires activés
- Béquilles supplémentaires
- Treuil hydraulique
- Utilisation avec accessoire
- Siège en haut
- Plat d'appui béquille avec joint à rotule
- Commande à distance



D

Das Kranmodell 238 vom F.Ili Ferrari ist mit höchsten Qualität für technischen und mechanischen Eigenschaften projiziert und hergestellt worden

- Stahl mit hoher Fließgrenze
- Sandstrahlen der Struktur
- Sechswinklige Ausschübe
- Hydraulische Reichweite bis 16,2 mt. (18,4 mt mit mechanischen Verlängerungen)
- Geflanschte Sicherheitventile
- Überlastabschalter
- Feste Abstützungen
- Abstützungen mit hydraulischen Öffnung
- Extra-breite Abstützungen
- Selbstschmierende Buchsen
- SAE JIC 1514I Anschlüsse
- Schwenkbarer Haken
- Einsatzbau eingeschlossen

Zubehöre

- Mechanische Verlängerungen*
- Proportionale Steuerventil
- Zusatzfunktionen
- Zusatzabstützungen
- Hydraulische Seilwinde
- Benutzung mit Zubehöre
- Hochsitz
- Gelenkstutzscheibe
- Funksteuerung



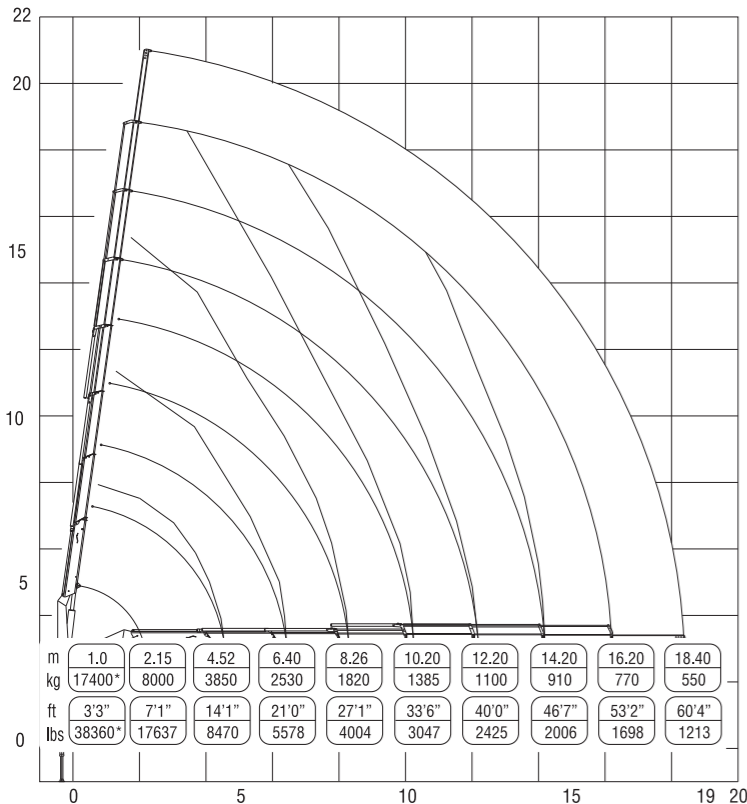
SP

El modelo de la grúa 238 de F.Ili Ferrari se ha proyectado y fabricado con características técnicas y mecánicas de alta calidad

- Acero en alto borde de rendimiento
- Estructura completamente arenada
- Prolongas hexagonales
- Alcances hidráulicos hasta mt. 16,2 (18,4 mt con prolongas mecanicas)
- Válvulas de seguridad ensanchadas
- Limitador de carga
- Estabilizadores fijos
- Estabilizadores con abertura hidráulica
- Patas extra-largas
- Casquillos autolubrificantes
- Empalmes SAE-JIC 1514I
- Gancho giratorio
- Kit de montaje incluido

Acesorios

- Prolongas mecanicas*
- Distribuidor proporcional
- Activaciones adicionales
- Patas adicionales
- Cabrestante hidráulico
- Utilización con accesorio
- Puesto de manobra arriba
- Plato de apoyo de patas articulado
- Mando a distancia



(*) Portata teorica - Theoretical lifting capacity



RADIO REMOTE CONTROL



The operator can control the crane with high precision proportional levers in every position and, doing so, can supervise the loading and unloading operations. That means a great time saving and a higher safety.

All the remote controls used by F.Ili FERRARI have an identification code and are shielded from electromagnetic fields and from external radio signals.

